

Annual Bulletin 2017



# Rethink Mission

# Dear Readers,

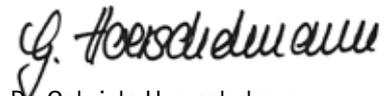
as always, we are looking back upon a year full of events. Probably every one of us who is close to the church would answer the question what was the most outstanding event in 2017 in the same way: the 500th Reformation Jubilee, of course. For us who are with Mission EineWelt, the Reformation Jubilee was one of the most important moments. We took part in the World Exhibition at Wittenberg and we were amazed at the commitment and enthusiasm with which the Reformation Jubilee was celebrated in our partner churches. Yes, it is true, Reformation is a global citizen! And where do we go from here? What will remain after all those festivities on the occasion of the Reformation Anniversary that took place here in

Germany in the last decade? A glance at our partner churches might be worthwhile to answer this question. Nearly always, their festivities on the Reformation Jubilee had a clear focus on the present. Their understanding of Reformation is an everlasting and necessary process of continuous self-affirmation and renewal and it has been lived in this way in their churches much more than in ours.

And this is exactly what we wish to keep in mind for ourselves: Reformation as a current process. In a quickly changing world in view of actual or assumed correlations with increased complexity, we must not persist in looking back. If we as a church want to be of relevance and if we wish to play a role in the people's lives, we must

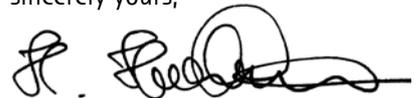
constantly keep contemplating in order to find the best way how to proceed. This is why many of our partner churches are a shining example for us.

With all our best wishes and blessings, sincerely yours,



Dr. Gabriele Hoerschelmann  
Director of Mission EineWelt

sincerely yours,



Hanns Hoerschelmann  
Director of Mission EineWelt

## Contents

### News from the Director's Office

10 years of Mission EineWelt \_\_\_\_\_ Seite 3

### Department for Africa

Africa in the Focus of the World Public \_\_\_\_\_ Seite 6

### Department for Papua New Guinea/ the Pacific region/East Asia

Partnerships on the Point of Radical Changes,  
Emerging and Awakening \_\_\_\_\_ Seite 9

### Department for Latin America

Seeding Hope, building Bridges,  
encouraging the Dialogue \_\_\_\_\_ Seite 14

### Department for Partnership and Parish Work

Global goes local \_\_\_\_\_ Seite 17

### Department for Mission and Intercultural Studies

Migration, Religion, Women's Rights \_\_\_\_\_ Seite 20

### Department for Development and Politics

Encounters, Education, Attendance \_\_\_\_\_ Seite 22

### Department for Finance and Administration

Sustainable Attendance for Partnerships \_\_\_\_\_ Seite 26

### Topic: Donations

Celebrations, Ambassadors, Arguments and  
generous Support \_\_\_\_\_ Seite 29

### Erlanger Verlag (name of publishing house)

Wanted: New Ideas and Fellow Campaigners \_\_ Seite 31

### At a glance

Who is Who – Our Contact list \_\_\_\_\_ Seite 32

### Imprint

#### Published by Mission EineWelt

Centrum für Partnerschaft, Entwicklung und Mission  
der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Bayern

(Center for Partnership, Development and Mission  
of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria)

P.O. Box 68, D-91561 Neuendettelsau,

Telephone: +49 (0) 9874 9 - 0

E-mail: [info@mission-einewelt.de](mailto:info@mission-einewelt.de)

Homepage: [www.mission-einewelt.de](http://www.mission-einewelt.de)

Editorial: Thomas Nagel

Layout: Heike Halbmann

Cover photo: Eva Frank

Print house: onlineprinters; Neustadt on Aisch, 2018

ClimatePartner<sup>o</sup>  
Klimaneutral

Druck | ID 10170-1703-5596



Hiroshima Day in October 2017



HANNS AND DR. GABRIELE HOERSCHELMANN  
Directors of Mission EineWelt

# 10 years Mission EineWelt

## Discover the Possibilities or Reformation as Principle

No, our 10th anniversary of Mission EineWelt was no huge celebration since those 500 Years of Reformation simply were too big and too important on the one hand. We were delighted that our partner churches celebrated this anniversary with lots of enthusiasm. On the other hand, our missionary work in the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria has dated back for much longer than Mission EineWelt. However, we haven't been idle. 2017 was a year full of events.

If Reformation has got to be alive, real and present, it can do the job only in the form of a constant renewal process, including the review of assumed certainties and, above all, the continuous development of ideas what our short-term and long-term objectives have to be like as a church and how to achieve them in the best possible way. If such a reasoning process is not controlled by conditions and restrictions from the very beginning but if the process is with an open outcome and not based on constraints but on opportunities, it can be creative in the best sense of the word and set potential free. These are our own ideas with Mission EineWelt on our own consistent Reformation. We hope to have met this standard somewhat in 2017, too. There were lots of new things for us.

Make a little go a long way  
Of course, we did celebrate the 10th anniversary of our existence in today's form somewhat in the end. We started with the annual reception on April 6 in Nuremberg – but perhaps in a slightly different way than known in general when we talk about anniversary celebrations. We thought of an interactive event on the occasion of our 10th anniversary because we believe that mission and our standing up for EineWelt (our One World) cannot be decreed but it lives on the commitment of every one of us. By calling our campaign "Make It Count", we thought of a biblical motif:

make a little go a long way. Everybody could join in who had an idea of how to use a seed capital of Euro 10 together with one's individual particular skills to increase it in favor of Mission EineWelt's work. After its presentation on the occasion of the spring synod latest, the campaign has been a full success. More than 460 people from the President of the Synod to various confirmees groups had participated in this campaign by the end of 2017 and thus increased their seed capital to currently more than EUR 18,000.00 from which our projects in our partner countries are going to benefit. We take it as a wonderful confir-



Dr. Annekathrin Preidel, President of the Synod, sold home-made chutneys.



Jahnel, head of the department MI, was appointed to a professorship and changed to Ruhr University, Bochum. Her successor with Mission EineWelt has not yet been chosen. Hans Zeller's successor, who retired in December, is Friederike Deek whom we welcomed in January 2018. Helge Neuschwander-Lutz, whose last assignment was to be the head of the Press and Media Department, bid us farewell after having been with us for nearly 32 years. He changed over to Evangelisches Missionswerk (EMW) at Hamburg. Thomas Nagel succeeded him in October. One month later, on a temporary basis, Alexander Philipp took over from Juliane Schlicker, our online editor, who is away on maternity leave. All our new staff members will also bring along with them new influences and new skills.

mation that so many people have committed their time and their skills to act as ambassadors for Mission EineWelt's partnership work.

### New make-up

Even a best practice model needs renewal once in a while. This is why we have developed and implemented a new concept-design for our permanent exhibition einBlick ("in-Sight") to which we have added many interactive modules offering innovation at play. In an exciting and diversified way, our visitors can discover the worlds in which the people of our partner countries are living. The exhibition was reopened in the scope of our annual anniversary.

val service at St. Nikolai Church. After the service, interactive programs, music, information stalls, workshops, actions, dance performances, interviews, world cinema and the reopening of the permanent exhibition "OneGlance" were scheduled. In the end, there was a beginning for those who embarked on their assignments abroad and overseas, our volunteers took off – such a beginning does not only touch the hearts of family and friends.

### Coming and going

In 2017, changes were also pending for the Department Heads of Mission Intercultural (MI), Latin America (LA) and the Public Relations Work (ÖA). Claudia

### Excellent autumn

The International Campaign to Abolish Nuclear Weapons (ICAN) won the Nobel Peace Prize in fall. 450 non-governmental organizations in 100 countries are a member of this action campaign named ICAN. They are committed to the worldwide ostracism of nuclear weapons and to disarmament. ICAN stands up for peace all over the world and strives for international understanding in conflict zones.

We were delighted that this campaign

### Red-letter days

On Saturday, July 15 and on Sunday, July 16, we celebrated Mission EineWelt's annual anniversary with the Purple Night and the Celebration of the World-Wide Church. On Saturday in the afternoon, the weekend of celebration was opened with the meeting of former staff members and an insight into Public Relations work and the current developments in the partner churches. As of 18.00 hours, we started into the Purple Night with a pic-nic for all in our patio. At 20.00 hours, a band from Cologne named FASFOWOD STRINGBAND provided the official groove.

The Celebration of the World-Wide Church started on Sunday with a festi-



*The surprise performance of Viva Voce on the opening reception of the autumn synod 2017.*

was awarded the Nobel Peace Prize because the action campaign's tradition is to promote peace and we at Mission EineWelt also feel committed to that.

For this reason, we have participated in Hiroshima Day for more than a decade by way of a remembrance and commemoration day every year. Moreover, we offer financial support for the victims of nuclear test on the Mururoa atoll.

We felt honored that Mission EineWelt was invited to officially open the Peace Decade 2017. For this purpose, we have created an extensive program of events to which Diakonie Neuendettelsau also contributed.

### Heading for the future together

During the autumn synod of ELKB at Amberg, there was another historic moment for Mission EineWelt and for the Evangelical-Lutheran Church in Bavarian: the partnership agreement with our oldest partner church, the Evangelical-Lutheran Church of Papua New Guinea ELC-PNG, was signed. This Memorandum of Understanding is based on a foundation of mutual acceptance and valuation. This made it possible to determine common principles and common objectives, detailing how Church should be and how Church should act. Two Churches, hand in hand, are heading for the future that won't always be rosy. But they start out into the future together at eye level with one and the same plan.

### New methods

It is our fundamental understanding of a Church to utter our political opinion and if possible to exert influence, to interfere here and now and to stand in for this OneWorld. Just now, when our society becomes more medial with every day, it is important not only to have an opinion but to always think about the fact how to win the necessary attention and to achieve the best possible impact. In order to give those people a platform for exchange who are associated with

us and who can identify themselves with our ideas and objectives, we have offered the possibility on-again-off-again to participate in Email campaigns relating to tangible political demands. We started in autumn with a campaign against the land robbery in Brazil.

### New topic

On the quest for a new annual motto, the full assembly of the Lutheran World Federation in Namibia has inspired us. We have adopted their motto "Liberated by God's Grace. Salvation Is Not For Sale. Human Beings Are Not For Sale. Creation Is Not For Sale" on the basis of which we have developed a three-

year campaign that we are going to introduce on the occasion of our Annual Reception 2018 in Regensburg. You will be given a small foretaste in this Annual Bulletin (see above) what the campaign is going to be like.

Constant Reformation will remain a permanent issue for us, even if the decade is over now. In 2018, too, we are going to think everything over, namely how we can at best approach our big objective, the OneWorld in which every human being can have a life that is worth living.

*Dr. Gabriele and Hanns Hoerschelmann  
Directors of Mission EineWelt*



REINHARD HANSEN  
Department for Africa

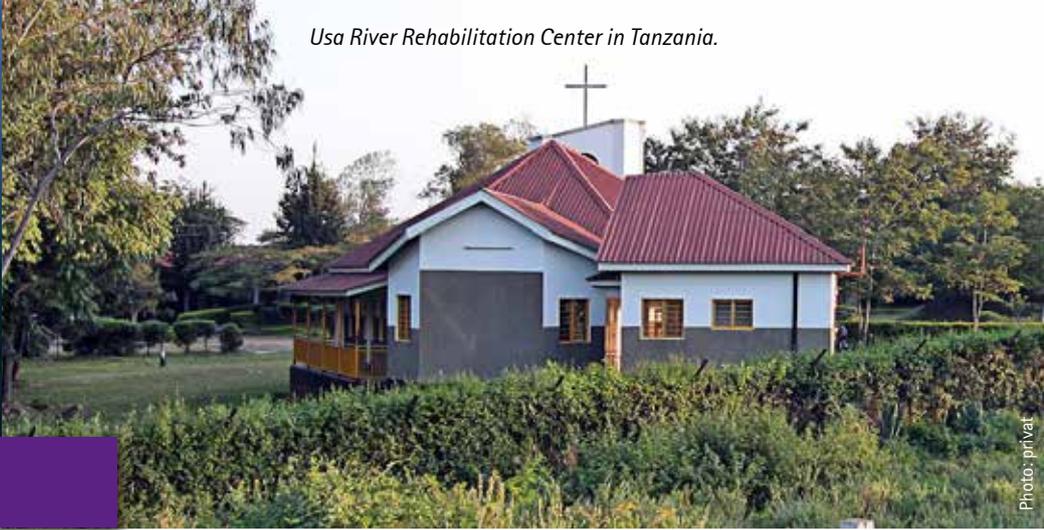


Photo: privat

# Africa in the Focus of the World Public

The quest for a peaceful and wealthy Africa – to be continued



Photo: Lena Deser

In the "Africa Year 2017", church and government references focused on the relationship between Africa and Europe. To be true, already in 2013, the African Union had published a vision entitled "Africa Agenda 2063 – The Africa We Want". However, this vision had not been sufficiently taken into account on the continent and beyond. This visionary document sets forth how the way for a united, peaceful and wealthy Africa can be cleared and how Africa's people be offered good perspectives worth living for.

In addition, in 2017, further documents were published: The Federal Ministry for Economic Co-operation and Development (BMZ) introduced its "Marshall Plan with Africa", the Federal Ministry for Economics and Energy (BMWi) launched its "Initiative Pro! Africa", so did G20 by introducing "Compact with Africa" and finally, in November 2017, the fourth EU-Africa summit took place in the Ivory Coast – to name but a few important events with the effect that the public's attention has increasingly been attracted by Africa. In Africa itself, the people have perceived this with mixed

*This is how strong girls grow up to be strong women.*

feelings because often enough it was not to the continent's benefit in the end when an interest in Africa had developed.

The Department for Africa of Mission EineWelt had assumed a leading role in the umbrella organization EMW when a short consultation with different African partners took place on the sidelines of the Church Day in Berlin. It became quite clear then that all efforts to support the continent must set out on the basis of the perspectives which were originally developed in Africa. Other efforts and considerations could complete the approach. As a consequence, it was agreed upon the fact that the Africa Agenda 2063 is to take a more centralized position and it is to be used as a basis for our future process together with the churches.

### A Question relating to the future: theological education and job profiles

In this context, one of the core problems of our African partner churches could be taken into consideration: the issue of education. Again and again, a good general education and theological qualification in the churches proved to be more important than ever if the opinion-forming process with regard to global issues such as climate change, world economy, escape and migration are to be advanced. Without being capable of identifying, analyzing and interpreting global correlations, Africa will easily become again a pawn in the hands of the mightiest people in this world with regard to the most different interests.

In particular, the theological education plays an extremely important part. Unfortunately (not only in Africa) many theological training facilities are in dire

straits. The existence of some is threatened with difficulties. Already today, one of the Department for Africa's focus in our work has been to advance the theological training and qualification in all African partner churches. The issue how to put the theological training onto a foundation that will be fit for the future will keep us busy at length for quite a while.

"To be a male or a female pastor – gladly, with pleasure, safe and sound" this is the motto with which ELKB has nearly concluded its vocational training process. In our African partner churches, it is currently noted how important it is to offer the proper perspectives. In discussions with pastors in Africa, it is expressed again and again how high their commitment to their work is and with which joy they want to fulfil their work. Simultaneously, it becomes quite clear how depressing it can be if the conditions of living and working do not



Photo: Lena Deser

*A place to live, learn, to be allowed to be a child: the Pangani Lutheran Children Centre (PLCC).*

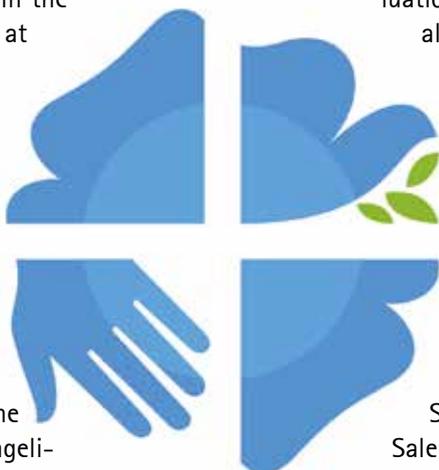
even meet minimum requirements and if a substantial amount of their time and strength has to be used for the sheer survival of their families.

It is hard to preach the gospel of Jesus and to talk about "a life in abundance" (St. John 10.10) on such a basis. Simultaneously, it is preached in the "Prosperity Gospel" in many places in Africa that God's blessings shall come in increasing abundance the more material property is given to the church.

In 2017, our interexchange, in particular with the partner churches in Liberia and Kenya, was intense with regard to the fact how the situation of church staff members can be improved. An example for this is our support for families in Liberia with regard to the school education of their children. This is how Mission EineWelt can make a small but important contribution to improve their conditions of living.

### Staff members assigned abroad

In 2017, too, the Center of Mission EineWelt has remained a sending institution. Three long-term staff members were sent to Africa. Mona Behninger is now a staff member in the Rehabilitation Center at Usa River/Tanzania where she will set up a training center for skilled employees to advance people with a mental handicap. Kornelia Kilian, was assigned to Tanzania, too, who helps to design the concerns of the Evangelical Lutheran Church in Tanzania (ELCT) and its northern partners in her capacity as Secretary of the Lutheran Mission Cooperation where she holds this important post. Marianne Lorenz is the first deaconess who works for us in Liberia. She is committed to establishing structures for the local partner church to work with young people.



Usa River Reha-Centre.

### Assembly of the Lutheran World Federation

A special highlight for our African partner churches was the assembly of the Lutheran World Federation in Windhoek/Namibia. It was a special valuation and recognition for all African churches for this assembly not to take place at Wittenberg but on the African continent in the Anniversary Year of the Reformation. Liberated by God's Grace – Salvation not for Sale! Creation not for Sale! Human Being not for Sale! – This motto comes from the African people's hearts. Very often they experience the blatant opposite since many of the outline conditions in Africa in terms of society and politics have remained a challenge now as before in 2017. In particular, it is in the Democratic Republic of Congo where there are regions in which the

situation drifts into chaos. Kenya went through several ballots, accompanied by riots. In Liberia, too, a new President was elected. In Tanzania, an opposition leader was assaulted. In Mozambique, they have to cope with an enormous debt crisis as a consequence of wrongly assessed perspectives with regard to the exploitation of a gas field.

Everywhere throughout Africa it is perceptible that the continent's rich natural and mineral resources are being exploited by foreign forces and corrupt African elites. We become increasingly aware of the fact that the people are the "currency" to pay for conflicts and wars or, for example, organ trafficking. There is only one message against it: Not with us! We are liberated by God's Grace. And for this reason, neither salvation nor creation nor human beings are for sale. For us, it will remain thrilling to continue our work on those issues with our African partner churches.

*Reinhard Hansen and Claus Heim*

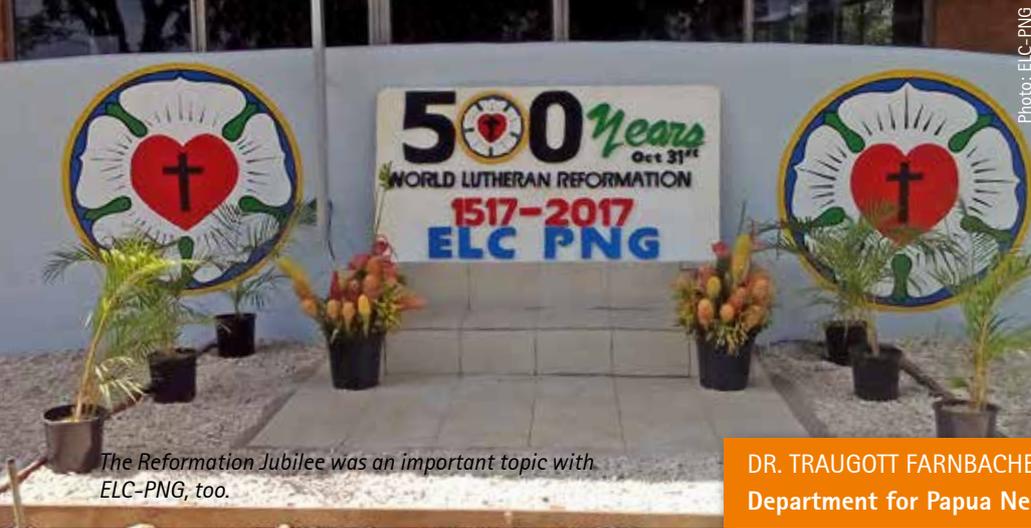


Photo: ELC-PNG



DR. TRAUGOTT FARNBACHER  
Department for Papua New Guinea/the Pacific Region /East Asia

The Reformation Jubilee was an important topic with ELC-PNG, too.

# Partnerships at the brink of radical changes, emerging and awakening

The partner churches in the Pacific region and in Asia

Probably the most important thing that occurred last year was the partnership contract between the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria (ELKB) and the Evangelical-Lutheran Church of Papua-New Guinea (ELC-PNG) for the Department PPO that was entered into during the autumn synod at Amberg after a relationship with a history dating back for 131 years.

Bishop Jack Urame signed the agreement on behalf of ELC-PNG. This is how a blessed history was made official, was newly valued as a gift and a task

for both sides and was made a binding commitment for this relationship. After the mission agreement was entered into with the oldest partner church, the Lutheran Church of Australia (LCA) at the end of 2016, the special relationship with the second oldest partner church of ELKB was also ascertained. Moreover, the tasks for the future were specified. The signing of this agreement was integrated into the first visit Jack Urame paid to Bavaria in his capacity as the bishop in charge of his church. Simultaneously, a study group from LCS and

ELC-PNG paid a visit to Neuendettelsau. That was the second most important visit of 2017. Already in summer, a study group of 25 persons, including those with leading functions in church from 12 countries, came to see us in our department. We discussed the topic "The catechisms of Luther/the Reformation and the formation of belief at present" with them. Such study groups trigger important discussions and create new crosslinks, all the more than that 2017 was the "Year of Commemoration and Prospects".



Photo: PÖP ELKB

Heinrich Bedford-Strohm (left) and Jack Urame (right) sign the partnership agreement.

## Cooperation under difficult conditions

15 staff members were sent to PNG and into the Pacific region in 2017 with different missions: despite financial shortages and a decreasing willingness of pastors to serve overseas, it has remained our focus to send out and to receive people with a mission. The mission has remained the same in the interest of transformation, reconciliation and authorization, but the directions, protagonists and models are changing. Since 2017, four staff members have worked in the Lutheran Church in the Philippines (LCP) in the ELC-PNG – the mission we share has remained the same.

Thus, up to 25 staff members from and with ELKB were assigned to ELC-PNG in the course of the year. PPO made every effort to set new priorities in PNG in the fields of health, welfare and social work. In doing so, we wish to remain a reliable partner close to the people and parishes. New in this respect is our focus on people with a handicap. Thanks to the extraordinary commitment and the competence and skills of our staff members and thanks to those who have been building bridges for us with our partners, we can fulfill our tasks together. The outline conditions will remain



From left to right: Fritz Schroth, a member of the Bavarian Synod, Daniel Orn and his wife (assigned to Kuala Lumpur by Mission EineWelt), Traugott Farnbacher, Pastor Wolfgang Grieninger.

difficult: a poor infrastructure, frustration and agony because of the chaotic parliamentary elections that were affected by bribe and violence, the continuous exclusion of women from important positions in politics and church are leaving their traces behind. We are very interested and partly involved in supporting the process of reformation followed by Bishop Urame within our restrictions. However, it remains a painful experience that the very often there was a substantial lack in the "medium level" of a skilled workforce who works in a sustainable way.

The strongly weakened LOPC cooperation is going to change considerably in the next few years due to the fact that the presence and precise commitments

of some partner churches are decreasing. The point is an appropriate integration into the proven structure of the platform and the future of ecumenical life in PNG. We will continue to show and represent our interest in this subject.

The substantial importance of participation in the Lutheran communion in PNG, in Fiji, in Australia, in the Mekong region and in the Philippines is demonstrated by the intensity and creativity of the projects on the occasion of the Reformation Jubilee. Their objective was to make life in the parish and the peoples' personal life in faith tangible. In view of emergency situations and many shortcomings, also against the background of the impact by foreign forces who rush into the Pacific region for economic reasons only, we, as partners and guests, have been overwhelmed again and again by the joy of life those people experience. It is very impressive how public life is influenced by children: they have to have a future in the middle of a wonderful creation that is, however, seriously threatened in PNG – for God's sake!

The recreational meeting for our staff members had the motto "Beyond..." in PNG and was attended by 75 people, the best result in decades. With regard to the German mission centers, it was unfortunately only staff members from Mission EineWelt who attended this meeting. The committed discourse exceeded lectures and group work. Just now, the numerous conflict situations and topics have determined our inten-



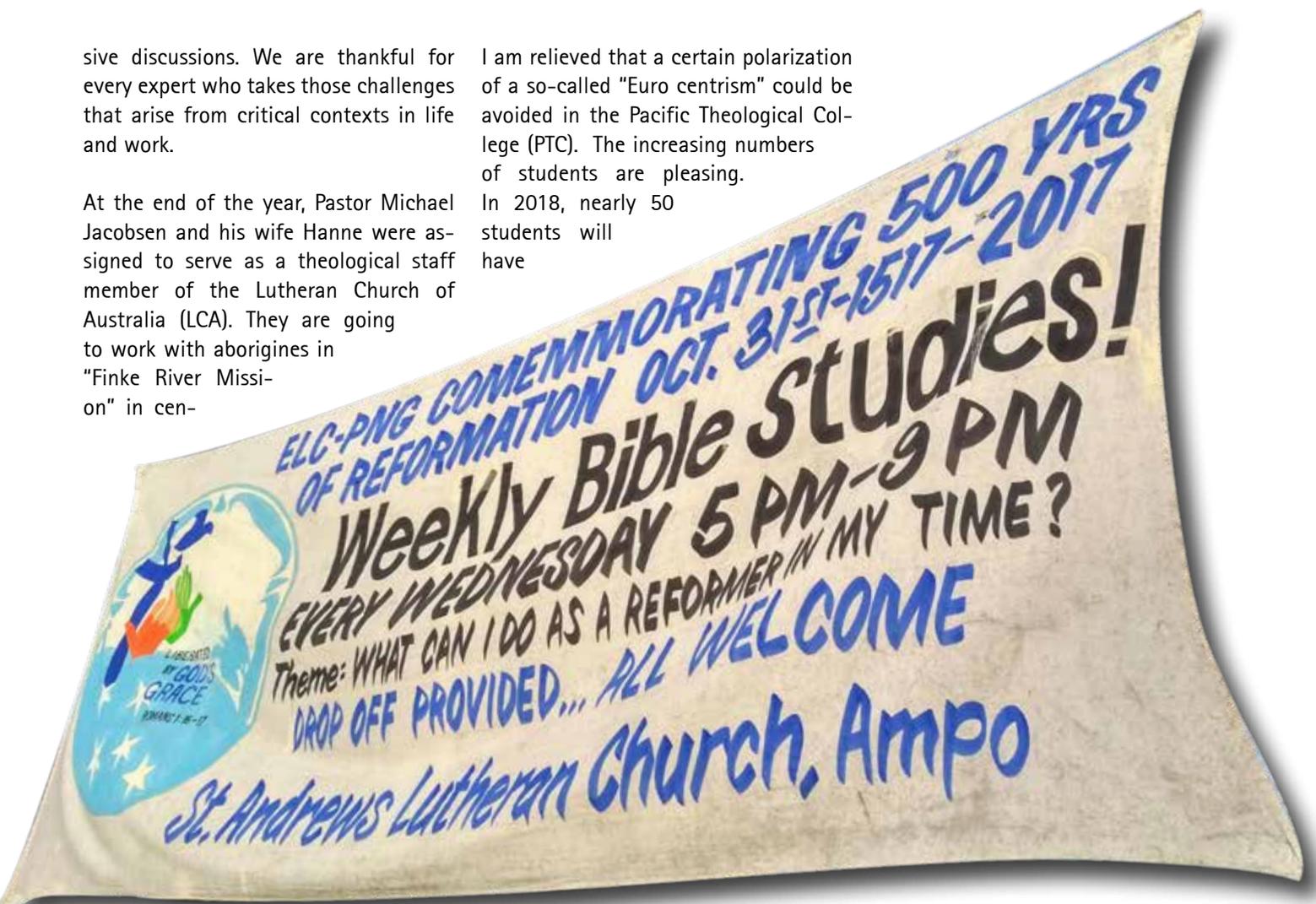
Photos: Krafft

sive discussions. We are thankful for every expert who takes those challenges that arise from critical contexts in life and work.

At the end of the year, Pastor Michael Jacobsen and his wife Hanne were assigned to serve as a theological staff member of the Lutheran Church of Australia (LCA). They are going to work with aborigines in "Finke River Mission" in cen-

I am relieved that a certain polarization of a so-called "Euro centrism" could be avoided in the Pacific Theological College (PTC). The increasing numbers of students are pleasing.

In 2018, nearly 50 students will have



tral Australia – not only to continue a long-lasting tradition but to take part in the very special challenge of a reconciled togetherness of this multi-ethnic continent.

### Reconciliation and equalization

Now as before, our Lutheran partner church in the Philippines (LCP) has been striving for a reconciliation of the teaching and piety practices with different focuses in their parishes and institutions. We are all thankful that the President of LCP, Antonio Reyes, who attaches importance to the values of equalization, consolidation and opening, was confirmed in his office for another term. Our staff member Pastor Schwarz stands in for a more open theological training, the strengthening of women's roles, a theology fit for the parish and the strengthening of regional connections.

enrolled in one of the postgraduate degree programs – among them three M.Th. scholars from PNG. Our staff member Dr. Weinbrenner is the one who has been building those bridges between the church and the cultures as a lecturer at the PTC with his theological technical knowledge.

### Finally expansion

I am so thankful that the Mekong Mission Forum (MMF) has expanded and finally implemented what I had been supporting for many years: since the last MMF, many of the Lutheran/Protestant Mekong Churches became members of our forum, 20 in numbers by now. In addition, there were changes with regard to important posts: Bishop Terry Kee was elected a new MMF presenter; the new coordinator of our logistics network is Alex Mack from Hongkong. Thank God the MMF will remain strongly interlinked with the Lutheran Theo-

logical College in the area of study work, scholarships and organization.

### A pioneer in Phnom Penh

In the scope of the forum in Phnom Penh, Daniel Orn was the first pastor of the Lutheran Church Cambodia to be ordained to the ministry. With this step, the development of this young church, the development of which we have accompanied together with the Lutheran Church of Singapore since its very beginning 10 years ago, advanced to another level. We are happy for a church that is lead in a thoughtful and creative way. We admire its constant growth as a minority church amidst a society that has to face enormous challenges in the form of radical changes. God is building his congregation and we feel honored to be allowed to accompany these processes in a positive way.

Pastor Dr. Dr. h.c. Traugott Farnbacher

# We are well on our way

It is with great thankfulness when we look back upon 2017 and God's work in manifold ways and completely different contexts. In our partner churches in Asia, this year was also focused on the Reformation Jubilee. Reformation no longer is a mere historic German date but is has arrived in the global relationships of our partner churches and beyond for a long time. Currently, many churches ask themselves how to positively reform themselves and their congregations and how they can be salt and light for the people.

It was moving to see the high degree of commitment and dedication with which the partner churches celebrated the Reformation Jubilee, how many fantasy they have developed and which long-term and sustainable incentives were set at the most different spots. For example, there was a whole series of exhibitions, publications, concerts, workshops, table talks, services, lectures, seminars, monuments, study trips and exchange programs. The Protestant Church in Sabah (PCS) even renamed its bible school into "Luther Seminary". In the seminar "From Conflict to Communion" in Malaysia which accounted for more than

200 participants, the incentive of Lund was adopted: for the first time in the course of history, the participants and bishops of the Lutheran and the Roman-Catholic church attended this meeting. This resulted in a very moving festival service on the occasion of the Reformation and ended with the official signing of a common declaration of Lutherans and Catholics. And it was the first ecumenical service in Malaysia ever!

Similar incentives came from Singapore and Hongkong – and if it had been merely for that the celebrations have been worth it.

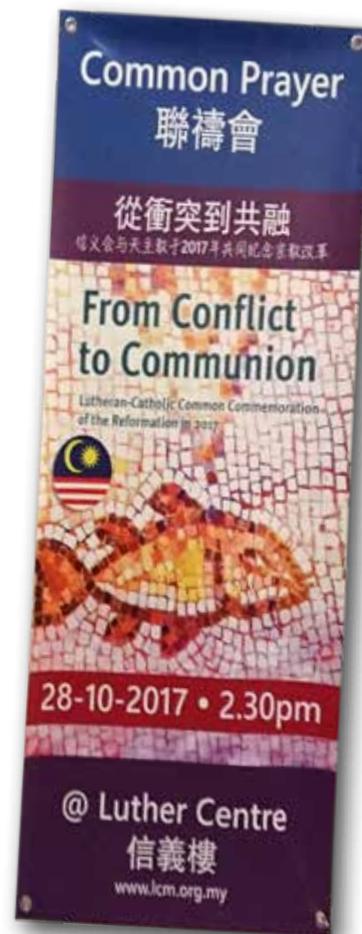
## Welfare and social work as a church attitude towards life

The second important topic in many Asian churches is "Welfare and Social Work". On the occasion of nearly all visits we paid to the different partner churches, it became quite clear that the commitment to welfare and social work has become one of the essential church attitudes towards life and that it is advanced with a very high degree of personal commitment of the individual staff members. Above all, in Malaysia the churches are about to professionalize in this field and to determine the relation-

ship of Welfare and Social Work and the "Official Church". They are very aware of the fact that professional structures and standards are indispensable, both regarding the skills of staff members and also in the field of buildings and premises. An essential part is attributed to the question of financing and the embedding into the corresponding contexts in terms of state and society. Another issue is the question of how to link the church and its identity. There have already been state and business-oriented social facilities so that the question of a positioning in the overall society is important.

Various churches are in the course of qualifying their staff in a well-directed way for Welfare and Social Work and for future managerial tasks. Mission EineWelt is going to support those approaches by scholarships and other appropriate measures as best as they can.

The most of our Asian partner churches are well on their way and we are also supporting their mutual networking as best as we can.



Julian Leow Ben Kim, Roman-Catholic Archbishop of Kuala Lumpur, and Aaron Yap, Bishop of the Lutheran Church in Malaysia when they sign their common declaration.

Thomas Paulsteiner

# Land Grabbing in the Pacific Region

## The issue of the Year 2017 in the Pacific Information Desk

This issue has accompanied us throughout the year 2017. On the high volcano islands of Oceania (among others Papua New Guinea, Vanuatu and Fiji) the last intact tropic rain forests are bound to make room for several hectares of palm oil plantations. In fact, the plantations offer poorly paid jobs for local workers, but they are also thriving away family groups from their ancestral land where they had been able to make a good living by means of subsistence economy.

Land grabbing also takes place underwater: there are first projects to exploit manganese nodules and valuable earths from the deep sea off the shores of the island of New Guinea which are about to be launched.

The co-called "Ocean Grabbing" will have an impact onto the marine flora and fauna and restrict inshore fishing even more which has already been strongly endangered due to overfishing and the seawater's temperature rise. Together with partners in Germany and the Pacific Region, we emphasize the dangers of deep sea mining and climate change in our publications and campaigns. Under #save-the-pacific, those who are interested in this topic can support our publicity work. On our Facebook page, we provide up-to-date information on the events in the Pacific. Under [www.pazifik-infostelle.org](http://www.pazifik-infostelle.org), you will find a datebook where all events at home and abroad relating to the Pacific are listed.

### Information and commitment

At present, there are 12 "aspects" (short information from the Pacific), 118 "files" in German (technical and country-specific experts' analyses), a comprehensive audio archive with music of all Pacific

states from the last 30 years and a large video library, including among others Hollywood productions on Pacific topics to give those who are interested in this subject the opportunity to inform themselves in detail on the regions of Oceania. Quarterly publications on political analyses and background reports complement our constantly available offer.

With approx. 1,500 books, our reference library is one of the largest specialized libraries in southern Germany, including the new publications of the University Press from Hawaii!

We have four exhibitions that are available on lease (Land under water in the Pacific, No Applause for Bikini, and Resources in the Pacific and – Brand new! – Violence against Women in New Guinea) – which can be borrowed by educational institutions such as schools, universities and church parishes. We offer lectures starting with the consequences of the Pacific Nuclear Tests over land property rights in Australia up to the consequences of the climate changes for atolls.

We have participated with our information stalls in the German Protestant

Church Day, in the Hiroshima Commemoration Day, in the OneWorld Fair, in Nuremberg's Environmental Station and in the "Peace Banquet".

On behalf of and with guests from the Pacific, we have organized study days and round table discussions. In co-operation with the Natural History Society in Nuremberg, we offer lectures on Pacific topics on a regular basis, ranging from land grabbing in Papua New Guinea over traditional architecture in Micronesia up to the plastic waste carpets offshore of Hawaii.

By memberships in other networks and non-governmental organizations in Germany, we are continuously expanding our aspects and our technical knowledge. It is important for us and our work not to spread "fake news" on the alleged "South Sea's Paradise" but to report clearly and precisely and with expert knowledge on the challenges, visions and chances of our partners in Oceania.

*Julia Ratzmann*



Photo: Komder



HANS ZELLER  
Department for Latin America



Photos: Zeller

# Seeding hope, building bridges, encouraging the dialogue

"It is for sure that the current situation in Brazil is very serious", emphasized the Brazilian Church President Nestor Friedrich during the consultation of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria (ELKB) and the Evangelical Church of Lutheran Denomination in Brazil (IECLB) in September 2017 at Rothenburg on Tauber. What he intended to say was that the big challenge for the church was to seed hope and encourage the dialogue in view of the extreme polarization caused by President Dilma Rouseff's removal from her office.

## Expert committee for Latin America (German abbreviation: FaLa)

The chairman of FaLa, Helga Neike, a member of the Bavarian synod, was involved in the partnership work with Latin America for years. Together with the members of the Expert Committee for



Cultivation is possible by means of drip irrigation during the dry season.

Latin America, she has been an expert in stressing the importance of partnerships with Latin America on behalf of ELKB on the occasion of synod conferences. Expert consultancy services are provided by FaLa with regard to the partner churches and the granting of projects since its members have all acquired expert knowledge in the cooperation with the Lutheran Churches in Latin America over many years.

## Partnership with the Evangelical Church of Lutheran Denomination in Brazil (IECLB)

In 2017, 120 years had elapsed since the "Gotteskasten" ((name of institution)) of ELKB had started to support the Lutheran Christians in Brazil. The support for the building of the Lutheran congregations in Brazil by Bavarian donors has resulted in a close partnership of IECLB and ELKB.

Partnerships live on encounters. Despi-

te the various media that are available for communication, nothing can replace a personal encounter. The personal exchange is also the fundament of a good outward communication. In the field of music, close contacts were established to schools, choirs and congregations due to the a cappella vocal ensemble Viva Voce who performed 27 concerts in 21 days. On the other hand, the Brazilian participants in an international music workshop in the Youth Church LUX in Nuremberg, thus strengthening contemporary Christian music in Bavaria. The encounters in the parishes were very valuable. A group from Rio de Janeiro attended the church district of Schweinfurt. When visiting the Luther locations, the guests and their hosts discussed the fact what it means to be a Protestant in the 21st century.

A new initiative was started by Jandir Sossmeier, pastor and ecumenical staff member with Mission EineWelt, with his idea to establish a soy partnership.

The cultivation of genetically modified soy in Brazil is expanded at an enormous pace, among others, to make the intensive meat production, among others in Bavaria, possible. Farmers from Bavaria and Brazil met in Brazil and in Bavaria in order to discuss the industrialization of agriculture and the expulsion of small farmers in Brazil.

The common objective of MISSIO DEI in mind, the theological education and training, the exchange of scholars, promotion projects and accompanying programs for volunteers and employed staff members are the focus of project support.

### Partnership with the Lutheran Churches in Central America (CILCA)

The young churches in Central America were founded by charismatic volunteers and the clergy. This background has formed them until today's date. In financial terms, they have very strongly depended on the Lutheran North Churches now as before since they have developed overwhelmingly in the poor parts of the countries' population. Although the CILCA Churches cooperate very closely, there are large differences due to the corresponding historical development.

### Lutheran Church in El Salvador – ILS

The ILS is the oldest and largest Lutheran Church in Central America and due to its history it plays a substantial part in the sociopolitical questions in El Salvador. In more than 62 parishes and missionary posts, 20,000 people are attended and are in contact with the spiritual life of the Lutheran Church.

The Psycho-Traumatology Program in the ILS has started in 2013. With those who successfully concluded the program as trauma pedagogues in 2016, work has been started in 2017 to build a psycho traumatology center with the support of Wings of Hope and Mission EineWelt. Moreover, the trauma pedagogues of ILS offer a course for the Lutheran Churches in Central America with the support of Wings of Hope and Mission EineWelt.

Frequently, innocent people are arrested by the police in San Salvador. The Lutheran Church stands by to assist with its own attor-

neys at law and speaks up for the compliance with the Human Rights in cooperation with Mission EineWelt. Machismo is strongly prevailing in El Salvador. The self-confidence of the women is encouraged by female labor. The participation of more than 200 women in the advanced training course "Women in Reformation" in August 2017 made it quite clear that Church is especially sustained by women.

In the program "Young female and male reformers", more than 150 youth leaders came together on August 2, to discuss their responsibility in society in their capacity as young Christians in El Salvador. The topics were the following: "Preservation of Creation" and "Overcoming of Violence". The interest in current theological questions is very high.

In the parishes, the pastors do a good job although they have to live on a low income. The advanced training courses offered by Pastor Hans-Jürgen Johnke, a Bavarian staff member in ILS, are well organized and strengthen the female and male pastors' and volunteers work.

### Lutheran Church Belief and Hope in Nicaragua (ILFE)

ILFE is clearly structured. Bishop Ms. Victoria Cortez represents the church

towards the public. Church work in the parishes is organized according to the two fields of work "pastoral work" and "welfare and social work".

Committed and capable lay pastors are responsible for the services and pastoral care throughout the 42 parishes and missionary posts. Their education and training is an important task within ILFE.

The social welfare work is implemented by the parishes themselves so that the projects (such as the construction of solar collectors, well drilling, potable water supply and sanitary projects, women and youth programs, energy efficient stove program) are well anchored with the people.

ILFE is responsible for the management of the CILCA Churches. This is why advanced training courses in accordance with the Lutheran identity by Martin Hoffmann, the new edition of the Lutheran hymnbook with the support of IECLB and the training in psycho traumatology are organized by ILFE for CILCA.

### Christian-Lutheran Church in Honduras (ICLH)

The Christian-Lutheran Church in Honduras was subject to a change in leadership in April 2017. This was very painful for the current leadership. A



*Destroyed buildings and debris as a consequence of the expulsion of the farmer families.*

new generation assumes responsibility and embarks on a new beginning for the Church.

The new leadership strengthens church and missionary work in the parishes. For this purpose, eight new male and female pastors were ordained in 2017 who are experienced members of ICLH who can also administer the sacraments in their parishes. In the extra-ordinary General Meeting in July 2017, the ethical guidelines of the church were ratified.

The work as a male or female pastor of ICLH in a parish is a voluntary assignment. The staff members assume the Annunciation of God's word because it is a "labor of love towards the church" for them. Their pastoral work is very strongly restricted to social work and welfare aspects because of the partner churches' directives.

Four parishes out of the 10 parishes have a church building of their own. All other parishes congregate under trees, in private homes and schools. Church leaders supports the building up of the parishes by paying regular visits to the congregations and they feel that the church's main task to advance the pastoral work.

### Lutheran Church in Costa Rica (ILCO)

ILCO is amidst a re-structuring process that is predefined by a strategy plan. Joachim Höring, a Bavarian pastor in ILCO, is highly committed to the organizational development. The pastoral work is strengthened and the social and welfare activities are integrated into the building of the parishes. Now as before, the church has strongly depended on the financial support of the Lutheran North Churches.

ILCO takes care of children aged 2 to 6 years in the slum called La Carpio. The kindergarten in Alajuelita had to be closed because it was highly in deficit.

Due to austerity measures, salaries were cut. However, a good solution to this problem could be found in interlocu-

tions with the staff members. Different non-governmental organizations that had been involved no longer are. This is why ILCO thus had to give up rights of ownership in part. Due to President Gilberto Quesada's eloquence, members from the middle classes have now been won who, above all, join the church parishes in the conurbation of San José. This is an evidence for the fact that the Church can increasingly be established in the middle of society. The Church is to be understood as a place where those people who are excluded in many churches and in society can find a home.

### Summary

Currently, six male and female Bavarian pastors have been working in Latin America and six male and female pastors from Latin America have been working in the ELKB. The churches benefit from this exchange, since indifference is no longer possible in view of the economic linking-up and mobility as to what happens in another part of this planet Earth that was created by God.

On the grounds of the good cooperation of Mission EineWelt with the partner churches it is possible to execute the mission God has entrusted us with. Partnerships and trusting cooperation between the differing churches are exemplary. Thus, cooperation can inspire the participants and show that we can support each other in our task to announce and live the Gospel of Jesus Christ in a modern way.

---

*Hans Zeller*

## Develop ideas altogether

Friederike Deeg is the new consultant for Latin America with Mission EineWelt



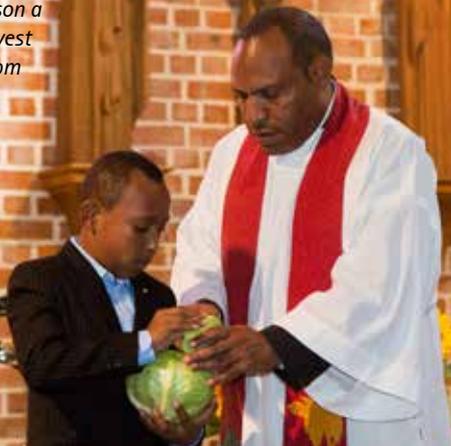
Friederike Deeg will become the official Latin America consultant with Mission EineWelt in January 2018. Hans Zeller's successor is the first woman to head a department. "We are delighted to have found Friederike Deeg, a person with a passion for the churches in South America and with a keen eye for the people", Gabriele Hoerschelmann, director of Mission EineWelt, welcomes the new head of the Department for Latin America.

For Friederike Deeg, Latin America is nothing new. She spent her curacy abroad in Santiago de Chile and four more years as a consultant for Middle and South America in the Evangelical Church in Germany (EKD). This is where she could gain lots of experiences she can now put into practice in her new job. The 44-year old states that her main wish in her new task is the following: "Nobody shines permanently. For this reason it is important that we make each other shine in turns. This is my hope for my job."

Friederike Deeg underwent theology studies in Erlangen, Jerusalem and Heidelberg. After her curacy abroad that lasted for one and a half years in Santiago de Chile, she worked as a pastor in Regnitzlosau and Erlangen-Bruck before she joined EKD at Hannover.

Reverend Nimbo shows with his son a tradition of harvest thanksgiving from his country.

Photo: Vincent Rak



REINHILD SCHNEIDER  
Department for Partnership and Parish Work

# Global goes Local

The OneWorld in our parishes and our partner churches

On the whole, the Department for Partnership and Parish Work (PG) attends to 85 church districts, church sub-districts, facilities and parishes who maintain a partnership with a parish, a district or a facility in our of our partner churches in Africa, Latin America, Papua New Guinea, in the Pacific region or in East Asia. In this way, this department's staff is in direct and indirect contact with more than 700 volunteers in the ELKB and cooperates with them regarding the planning and make-up of partnership encounters and events.

The year 2017 was also characterized by many good encounters between Bavarian parishes and friendly Lutheran churches in overseas. And the year had a good start:

## The Four-Week-Guest Program stood the test

"We are well" – the youth leader Vincent Soppeng from Papua New Guinea impressed us on the occasion of the Teaching-Predaching Program throughout Bavaria. Four weeks of paying visits to schools, assisting with services and encounters in partnership groups, this was a demanding program for the young family father from the small island Ba-

gabag adjacent to Karjkar. Vincent Soppeng informed us what is available on his island: creeks and rivers with clean potable water, a great variety of vegetables and fruit, good be-

tel nut harvests, medical clinics, schools and a vivid parish life. Someone asked: "What are you really missing?" he answered "We have got everything we need for our living." A paradise – certainly not. Over there, there are problems, too, for example regarding violence and alcohol. But his view onto the world impressed groups of young people, school classes and those who are committed to partnerships. "We have learnt a lot from Vincent Soppeng", one of them said. And this is precisely what characterizes our partnership relations: to learn from one another and to support each other in our belief.

## A Bishop comes back to his roots

We were happy to welcome the acting Bishop of the Evangelical-Lutheran Church of Papua New Guinea, Jack Urame, in Germany at the end of the year. He came to Fürnried in the Upper Palatinate together with a synodal

### „Many of us could witness him“

Service/prayer	557 people
Schools	382 people
Partnership groups	143 people
Youth work	100 people
<b>Overall number</b>	<b>1,182 people</b>

group. This is the place where the old village school is still standing where Johann Flierl went to school as a pupil. Starting out from Buchhof, his home where his parents lived, he walked more than half an hour every day regardless of the weather to this school. In the first floor of the school building, a museum is envisaged to be opened in memory of the first of all missionaries from Neuen-dettelsau who, in the past, brought the wish to share the Gospel's good message as far as to Papua New Guinea.

## Staff members from overseas enrich our daily life in the parish

What is more fitting in this place than to simultaneously mention the introduction of our ecumenical staff member from Papua New Guinea. Pastor Penga Nimbo was inaugurated in a festive service in Dingolfing together with his family. Several choirs contributed to the



Retreat of the ecumenical staff.

service and Penga Nimbo and his son gave us a demonstration of a Thanksgiving ceremony that is usual in their home country.

### Retreat of the ecumenical staff – a multi-national encounter

In September 2017, the ecumenical staff members, scholarship holders and volunteers from our partner churches met for their annual retreat. The location of their encounter was the Center for Families, Environment and Culture in the monastery of Roggenburg. 60 people from 15 different countries busily discussed culture and environmental protection whilst taking part in guided excursions. The solidarity among them could be felt during common services or when baking bread on sticks in the evening around the fireplace. Songs were sung, in many languages: German, English, Portuguese, Swahili and Korean and accompanied by dances and drums. The topics that were treated also paid tribute to the multi-cultural aspect: "Educational objectives and styles of Education – in our place and in Germany". The group discussions on cultural values here and there confirmed that we take along all those dominant values from our cultures wherever we go. Simulta-

neously, all our cultures have a potential for changes and for inter-cultural communication.

### Tanzanians are good at music

If we still had been in need of a proof with regard to the above thesis, it would have been up to the Kanaani Choir from Arusha to furnish it. The 22 young male and female singers and their performance on the occasion of the German premiere of Julia Peter's film "The Heritage of Luther – Sing it loud", the production of which was also supported by Mission EineWelt. This documentary film deals with a choir competition among Tanzanian choirs. Moreover, belief and daily life in Tanzania are described. The Kanaani Choir won this competition and in Germany, too, they immediately won their audience's ears and hearts. "Sing it loud" describes the young people's performance very well and everything without loudspeakers and microphones – an inspiring performance with a very special highlight: they sang Luther songs in several rounds and in Swahili.

### Partnership relations with Kenya

The song "Mambo Sawa Sawa" and a

dance to join in at a church in Bayerberg was a highlight of the partnership Sunday in the church district of Wassertrüdingen that is intertwined by way of a partnership with the Evangelical-Lutheran Church in Kenya. The service was the opening of this year's annual country fair with intercultural activities. The young and the old have learnt with enthusiasm how to play the drums. More than 20 people took part in an African fashion show, another highlight of the country fair. "Kitenge clothing" was available in abundance so that girls, boys, men and women could present their beautiful clothing on the catwalk. Between the various "walks" in step with the beat of the drums, short information on African clothing and culture was provided. On the whole, the day was a successful possibility to get to know African culture directly at home on one's doorstep.

### International team on the occasion of the world exhibition in the Luther year

The teams of Mission EineWelt were made up of international team members on the occasion of the world exhibition in Wittenberg. Students from Brazil, volunteers from Papua New Guinea and Argentina and staff members of Mission EineWelt informed the guests on the 80 meters long cradle, on the outstanding characters of Bavarian church history with a global reference. People from Wittenberg who are distant from the church although they are a member of a church, interested people from all over the world and young people were impressed by the Bavarian garden made possible by our Bavarian Church.

### From the local partnerships

It was in the jubilee year of Reformation when the frequency of all group travels that were motivated by partnerships was particularly high. 21 encounters took place – either in Germany with visitors from overseas or on the occasion of trips to the partner churches in Tanzania, Papua New Guinea, Malaysia,

Costa Rica, El Salvador and Brazil that were planned and attended by the staff members of our department, 6 youth encounters included. This is a sign for us that partnership relations do have a future! It is also remarkable that the partnership trips rarely end with their return back home. Back home, the travelers are about

to prepare well-thought-out presentations. These travel reports are extraordinarily well attended in numbers. Nearly 60 interested people wanted to know, for example, what the group of travels from Weiden and Wunsiedel experienced in the bible school at Mwika at the slopes of the Kilimanjaro. 90 persons attended to the emotional descriptions of young people from Hersbruck who had spent nearly three weeks in the partner district in Wantoat (PNG). Lots of visitors attended a similar presentation at Hof: around 100 parish members wanted to see, hear and taste the reports of the group guided by Superintendent Saalfrank when they informed on their stay at Ipoh, Malaysia.

### Onset of new partnerships

Sometimes, partnerships that have come of age also end. This is regrettable. But there is always a possibility for something new to come into life after a little while. The interest in our partner churches is enormously high. This is why, for example both in the church district of Pegnitz and of Gräfenberg, new partnerships with Tanzania were developed. A wide process with lots of perspectives is offered to involve and inspire as many people as possible. In this way, the two above partnerships were presented on the corresponding church district synods. First encounters are already being planned.

### Ecumenical peace , decade in November

It was Mission EineWelt's turn to stage the opening event on the occasion of the peace decade 2017 at their place at Neuendettelsau. A special service on the topic "Argue!" took place at St. Nikolai Church in Neuendettelsau. Pastor

Jandir Sossmeier's sermon impressed the audience. It dealt with the conflicts and the way they are handled in Brazil. On the same day, the annual meeting of the agents of the church district for partnership, development and mission took place in the same location. They were given a light of peace as a visible sign for peace and reconciliation to take back to their church districts. The peace decade culminated in an ecumenical service at "Erlöserkirche" in Bamberg with impressions on resolving conflicts in Senegal and Iranian music that touched our hearts.

### South-North Volunteers

In the scope of the volunteer program South-North, 9 volunteers were invited from the global south to Bavaria. New among the volunteers were those from the partner churches in Liberia and El Salvador. Since the beginning of this program in 2012, 22 church districts have accommodated all in all 31 volunteers by now. International encounters have taken place in kindergartens and old people's homes, in a conference location and in homes for the handicapped. The volunteers and the guest families as well as their colleagues at the assignment locations got involved in shared intercultural learning. In the

final reports, one can read for example: "The year was rich and intensive" or "These experiences have changed my view onto the people and the world we live in".

### What fills our partnerships with life

Similar lines can be read in the evaluation reports of the trips and visits: "We appreciate the active contact with our partners based on the visits. The personal relationships that arise on this basis advance the spiritual exchange on all levels." – Or read the following from a letter of our partners: "We who belong to ELC St Solomon Parish want to tell you: if you were in difficulties some day and you want us to support you in our prayers, then we would see to what you need and we would ask God for help so that He will help you, too, no matter, if you are in Germany and we are in Papua New Guinea. God can make us one true big family if we support each other constantly in our prayers." We are on our way together, we stand in for each other in the world God entrusted us with – this is what drives us in our partnership work at Mission EineWelt.

*Reinhild Schneider*



*Synodal church district meeting at Gräfenberg – information on the partner church district Mtwara/Tanzania at first hand*



ULRIKE HANSEN  
Department for Mission and Intercultural Studies



Teilnehmerinnen der  
Woman Summer School

# Migration, Religion, Women's Rights: Global Learning from Each Other

## Lutheran World Federation Post-Assembly Online-Seminar

On May 22, 2017, on the occasion of our online seminar, the participants from Germany and Malaysia got up-to-date impressions of the 12th full assembly of the Lutheran World Federation in Windhoek/Namibia and gathered incentives as to which roles such ideas could assume in their own context. 18 students of Augustana University in Neuendettelsau and of the Seminari Teoloji Malaysia in Seremban watched the video podcasts and had a look at the documents of the full assembly to begin with.

During the online seminar, Geraldina Alvarez Roja, a female pastor of the Lutheran Church in Costa Rica, Janice Gono, a female pastor of the Lutheran church in Liberia, and Mission EineWelt's director Hanns Hoerschelmann reported on their own incentives they had experienced in Namibia and brought back home with them. In the following online exchange, the participants established a list of the topics that are of importance for their own situation.

There was a wide range from gender equality, over the spiritual and material dimensions of salvation or the advocacy

tasks of the church in society to worries with regard to expanding fundamentalist movements in churches.

## Block seminar on Migration and Religion in Tanzania

From February 22, until March 12, 2017, a seminar made up of 10 German and 15 Tanzanian students in Tanzania worked on the topic "Migration and Religion". In Makumira, the students had a look on different aspects of religious and cultural processes of changes from the perspective of their corresponding countries of origin that are triggered by migration and dealt with theologues in the context of migration. A visit they paid to Tanganyika Christian Refugee Service in Dar Es Salaam gave them insights into the current situation of the work with refugees in Tanzania. For decades, Tanzania has received people from the neighboring countries who flee from wars and civil wars. The common seminar was headed by PD Dr. Claudia Jahnel (Mission EineWelt), Prof. Dr. Andreas Nehring (FAU Erlangen), Dr. Angela Olotu (Tumaini University Makumira) and Pastor Michael Seitz (Mission EineWelt).

The German students' trip ended in Zanzibar where they got to know how the Zanzibar Interfaith Center of the Evangelical Lutheran Church in Tanzania (ELCT) works and they encountered Christian and Muslim students who intend to acquire the Diploma in Intercultural Studies.

## International Woman Summer School

The International Summer School for female theologians took place from July 10 to 23, 2017 in Neuendettelsau on the topic "Ministry of all Believers – Chances and Challenges" in which 18 female theologians from the partner churches and some female theologians from Germany took part. The Summer School 2017 was headed by PD Dr. Claudia Jahnel, Pastor Ulrike Hansen and Dr. Margaret Obaga.

The objective of the Woman Summer School 2017 was to convey and reflect the importance of one of the key ideas of Reformation had, namely the "Ministry of all Believers" on the developments in Germany.

Due to various lectures and excursions, the participants became particularly

aware of the fact that Reformation has given us an essential impulse with regard to school education for everybody and that fact that the high educational responsibility of a nation is a central factor not only in terms of a nation's economy but also in terms of the cultural development of Germany which positively influences today's life together in society and the corresponding values and attitudes. The education of girls and women is an important part of it. When dealing with the educated women of the Reformation such as Prof. Dr. Schneider-Ludorff from Augustana University did in his main presentation, or by way of the special exhibition of the specialist department of Frauenwerk Stein (name of institution), or by means of a guided tour run by Dr. Nadja Bennewitz through Nuremberg on the quest of the women in times of the Reformation have made it quite clear that an equal education of Women is indispensable. The participants expressed very clearly in their final evaluation that they wish to introduce their request concerning equal education and equal participation of women in the processes in society and politics and in their churches and regions.

The objective was that the idea to be adopted by the participants relating to a ministry of all believers should be advanced further in terms of context and was in particular adopted by those women whose churches do not ordain female pastors (Australia, Papua New Guinea, Philippines). The fact that they

suffer from the injustice they have experienced, the exchange and the knowledge that the ordination of women has resulted from and been implemented as a consequence of the Reformation's idea of the ministry of all believers in other churches culminated in the fact that these female participants uttered their future commitment in favor of the ordination of women in their churches in a very decided way. But also those in whose countries the equal status of men and women in the church is officially introduced but who are confronted with cultural antagonism were also encouraged to call for the corresponding rights. A tour to the Luther locations, above all to Wittenberg, completed the Summer School 2017. The participants took part in the world exhibitions. And the echoes of a song sung at Summer School 2017 have remained with the participants for a very long time: "Come to the Circle, Sister ..."

### Re-designed: the permanent exhibition "einBlick" (in-Sight)

In July 2017, when the festival of the world-wide church took place, Director Hanns Hoerschelmann, Beatrix Mettler-Frercks, Elfriede Hauenstein and Christiane Rimroth reopened the permanent exhibition "einBlick".

Those who start out on a tour through the location, starts with Papua New Guinea, the first partner church of mission-

## Suspended: Religion and Conflict Transformation

A few days before Christmas, the council decided to discontinue the Master program "Religion and Conflict Transformation" on the one hand because of the low response of the partner churches, in particular in Asia and Latin America, and on the other hand because of the restrictions in finance. Since the acquisition of third-party funds has not brought about the acceptance we had hoped to achieve, the council had no other option than to discontinue this expensive project. The topic "Religion and Conflict Transformation" shall, however, be continued in other formats, such as for example in the block seminar for theology students in October in Tanzania or in the international Summer School 2019.

Alexander Mielke

nary work. In accordance with the motto "tradition and modern times", among others, life in the country is shown: gardening work, work in the households and markets. Everything is colorful, can be seen, felt, heard, and discovered. The visitors are invited to make up their own minds and come to their own assessment. Those who want even more facts on the partner country can continue and read more in a brochure. In every area of the exhibition, additional information is available and every area has a key topic. As for Asia, the key topic is Christianity in a multi-religious environment, as for Brazil, the beauty and the exploitation of the rain forest is treated and as for Africa, the topic reads "On our way". In all locations, the visitors are invited to become an active visitor. Films can be started, music instruments can be played, information cubes can be turned; it is even possible to take one's temperature. The activities go hand in hand with the topic and always have something in store, from a little surprise to the wow factor.



Re-designed: the permanent exhibition "einBlick (in-Sight)".

Ulrike Hansen



DR. JÜRGEN BERGMANN  
Department for Development and Politics



# Encounters, Education, Attendance: Together across the Borders

## Topic Partnership: Globalized Soy Farming unites us

The "world" has become smaller and the challenges have become more global. Partnerships are increasingly characterized by the insight that the topics and challenges in north and south frequently are the same. In addition, the possibilities to meet these challenges have become multifarious. This was both the experience made by farmer families from Bavaria and the south of Brazil whose encounter was organized by Mission EineWelt. At first, 10 female and male farmers from Bavaria paid a visit to consultation facilities in South Brazil, to settlements of the landless and a university. Subsequently, every family shared their hosts' life on a farm for a few days. This is how the Bavarian guests had a direct insight into the creativity of the local ecological farming and marketing methods, they experienced how proud the farmers are of what they have achieved, but they also experienced directly how life and work of their Brazilian colleagues is affected by persecution and political threats. In the early summer of 2017, it was not just any group from Brazil who paid their visit to Bavaria, but friends came to see us. Even if the tangible difficulties are different, the farmers' values and their attitude towards life are similar: Preservation of Creation, solidarity in the family and team spirit. The results of the



Team members from the department for development and politics bid farewell to Angela Müller (in the back, third from the left).

problem analyses and the possible approaches do not differ: in Brazil and in Germany, agricultural policy is not made for the farmer families, the consumers or nature but for multinational groups – this is the unanimous opinion of the parties involved. An important request of the Brazilian farmers was education: "It is good to be able to discuss here in this place agricultural toxins and the reality in Brazil", they said. The Brazilian farmers inform pupils at school or farmers' associations on their situation. Subsequently, almost regularly the question arose how we here in Germany can do more in active terms in favor of the

Brazilian farmers. The spontaneous answer was: "Buy less soy, don't buy any biogenetically engineered soy, actively demonstrate against Bayer and eat less meat."

Amongst all the people who met in the encounter a new partnership spirit arose that is characterized by giving and taking and by the feeling to be one family: partnership in the form of a common commitment to more justice in the world. Five church and secular organizations of both countries who step in for more justice in agricultural policy have now been joined.



Questions relating to justice are treated on a municipal level: Mission EineWelt participated in the meeting "Municipalities and free trade".

### International Evangelical Volunteer Services (IEF) North-South

Since the 1990ies, volunteers had been assigned abroad both by the Church Development Service of Bavaria and by Missionswerk Bayern. The volunteers' program, however, actually got off the ground with the establishment of Mission EineWelt in 2007. This was certainly also due to the favorable support incentives offered by the state. Ever since, we have advanced and constantly re-conceptualized our program in terms of contents. We face the increasing challenges with regard to our attending the volunteers and their families and we offer a diverse program for all those who come back home. This program's quality has been certified by means of an external seal of approval since 2014 (Quifd). Despite well-rehearsed sequences and stable assignment figures (approx. 35 volunteers per year), the work in IEF is far from being mere routine. Every year, we encounter different people: volunteers, their families, new staff members with our overseas partners at the assignment locations. And every year, we gain new experiences: a seminar unit that had been a success until now does not work out any more. An assignment location where there was trouble last year turns out to be full of harmony and enthusiasm. Those who have returned from abroad bring along new ideas and

incentives ... Thank God our work is the way it is!

### A World in a Box – Education Material by Mission EineWelt on the Road to Success

In 2017, there was a high demand for the developmental education boxes by Mission EineWelt in parishes, schools and educational institutions in Bavaria.

The boxes containing a complete course with different stations were borrowed nearly 250 times. The big hit was the mobile phone box. Following the production chain of a mobile phone, the social and ecological problems that arise with the different production steps are emphasized and we supply action alternatives. Further topics of the education boxes offered in a diverting and appealing design by Mission EineWelt, the purpose of which is to act with responsibility in the world, are cocoa and chocolate, clothing, flight & migration. 37 education boxes were produced and leased to Bavarian One-World stations (World Shops with educational work) for use. After a leasing time of four years, the education boxes will be revised to ensure that the material used is up-to-date.



The interactive exhibitions by Mission EineWelt on the topics "Flight and Migration", "Reformation and the One World" and "Soy and Hunger – what it is about" was leased 65 times for educational events in 2017.

## Join in!

THE MOBILE PHONE Campaign

Ask. Understand. Act!

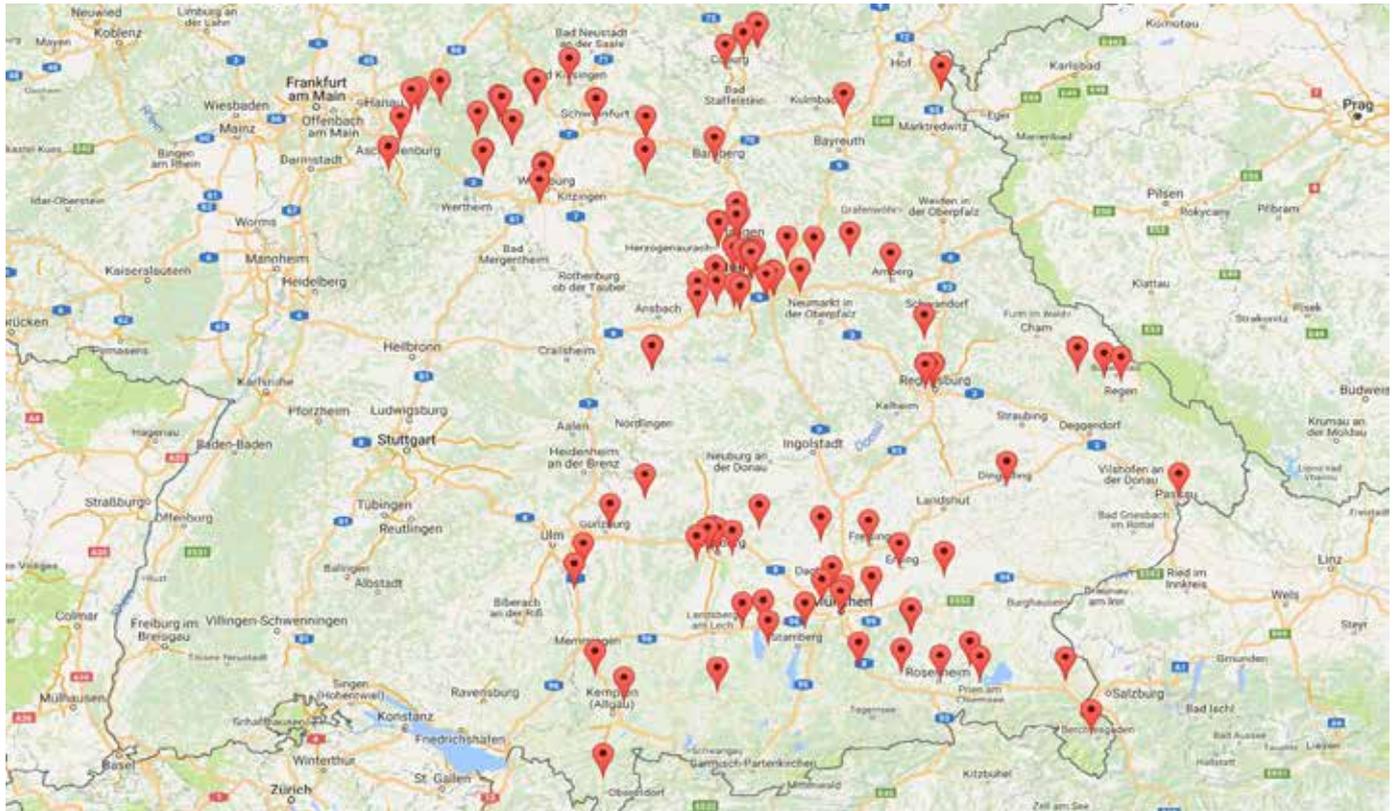
We collect used mobile phones!

Mission EineWelt

Weil es uns bewegt!

Center for Partnership, Development and Mission of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria

www.handyaktion-bayern.de\*



Collection points in Bavaria: Access the website of Mission EineWelt ([www.mission-einewelt.de](http://www.mission-einewelt.de)) to find a nearby collection point for your discarded mobile phone.

### Handy-Aktion Bayern (Name of the Mobile Phone Campaign in Bavaria)

Daily life without a mobile phone seems impossible these days. In Germany alone, more than 35 million new mobile phones are bought in a year. But where do those devices come from, under which conditions were they produced and what happens to the mobile phones that are not used any longer? The Mobile Phone Campaign (German name of campaign: "Handy-Aktion Bayern") deals with all those questions. It informs us on the human rights' violations and the destruction of nature in the value-added chain. The campaign has been started on May 9, 2017 under the auspices of Minister of State Beate Merk (CSU). Within a short period of time, around 150 collection points in Bavaria have registered and already after the first few months of the campaign, 260 collection boxes were returned, containing more than 3,500 discarded mobile phones. The proceeds that account for € 2,900 until now are being invested in three educational projects.

For us, the education program that goes

hand in hand with the Mobile Phone Campaign in Bavaria (German name of campaign: "Handy-Aktion Bayern") is important, since a variety of workshops advanced training courses and lectures are offered, all dealing with the following topics: raw material justice, production conditions and sustainable consumption. Already more than 1,000 people took part in the events. EineWelt Netzwerk Bayern could be won as a cooperation partner for the Mobile Phone Campaign in Bavaria.

### STUBE, the program to accompany the studies of foreign students

Already in 2015, 193 states had signed the "sustainable development objectives" of the United Nations. Nevertheless, those objectives are neither much known to the broad public nor to our foreign students. In the planning seminar on the contents of the Bavarian STUBE work, a series of events on Sustainable Development Goals (SDGs) was developed, the financing of which was adopted by Engagement Global after having filed a corresponding application that turned

out to be successful. In a 4-part seminar series, we have questioned the transition from the millennium objectives to the SDGs (or the future objectives of the world), the role of the European Union and ours, its citizens and we have learnt why the need for development in the global north is more than enormous in view of a world that is worth living in and in terms of justice and stability. Questions relating to the causes for the people to flee and the options to stay in their home countries do also play an important role in the STUBE program. All in all, STUBE strengthens vocational and social commitment of the students and, in particular, the commitment of the graduates after their return back home. The demand for our events has remained as high as it was – even if this is not self-understanding. New up-to-date contents and formats are announced. This is why we are experimenting with virtual classrooms and digital instruments to keep fulfilling our mandate, the developmental education for students from Africa, Asia, Latin America and Eastern Europe.

Jürgen Bergmann

# Educational objective: We are a part of the world!



In many parts of our world, it is getting increasingly difficult to obtain objective information. Human rights are constantly put under pressure. This phenomenon is called "Shrinking Spaces". With Mission EineWelt, however, we may profit from the immense openness for global questions of justice in schools and parishes for our offers in terms of global learning. The Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) also supports our education.

Thus, the Department for Development and Politics could organize 135 completely different educational events in which nearly 8,000 people participated: discussion rounds in the evening and workshops, daytime events or weekend seminars.



Photo: MEW

Young people work with one of our education boxes.



OneWorld stations  
Bavaria.

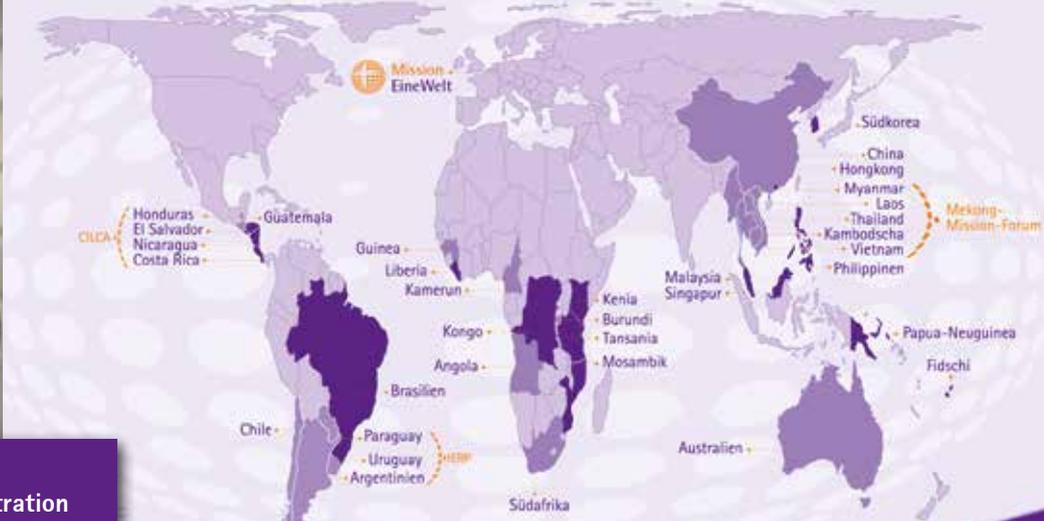
A highlight was the school fair Global Learning in which 300 pupils each dealt with questions of global justice for two days. Many of them got to know our education modules "One World in a Box". The valuation of these education offers is constantly increasing: the education boxes were leased for 250 times throughout Bavaria. 37 boxes were handed out via leasing as a permanent lease to One-World stations.

Mission EineWelt is a reputable provider for global learning in Bavaria to which the promotion program for developmental education also contributes. It is financed from funds provided by the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria. 38 projects could qualify and be supported. The average amount of support accounted for roughly EUR 4,300.

Gisela Voltz



**JOCHEN KRONESTER**  
 Department for Finance and Administration



# Sustainable Attendance for Partnerships in Times of Financial Challenges

Supporting the partner churches' staff members and finances in the context of long-term prospects of cutbacks

The fiscal year 2017 was marked by a cutback of the subsidies by the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria in the scope of a decoupling of the receipts from the expenses amounting to 2 per cent that had been ratified by the Bavarian synod, in consideration of the pay scale increase of this year that amounted to approx. 2.3 per cent and an additional impact due to the fact that depreciations based on so-called prior definitions were considered, in other words depreciation allowances relating to investment goods procured for project-means that were bound to a specific project in 2016. Simultaneously, receipts decreased due to a drop in donations and collections. In 2017, it was for the first time that we could use the surplus of the fiscal year 2015 on a pro-rated basis in addition to the budget appropriation posted under the item "breakup of special projects from the last few years".

## Total number of donations and charitable gifts received by Mission EineWelt:

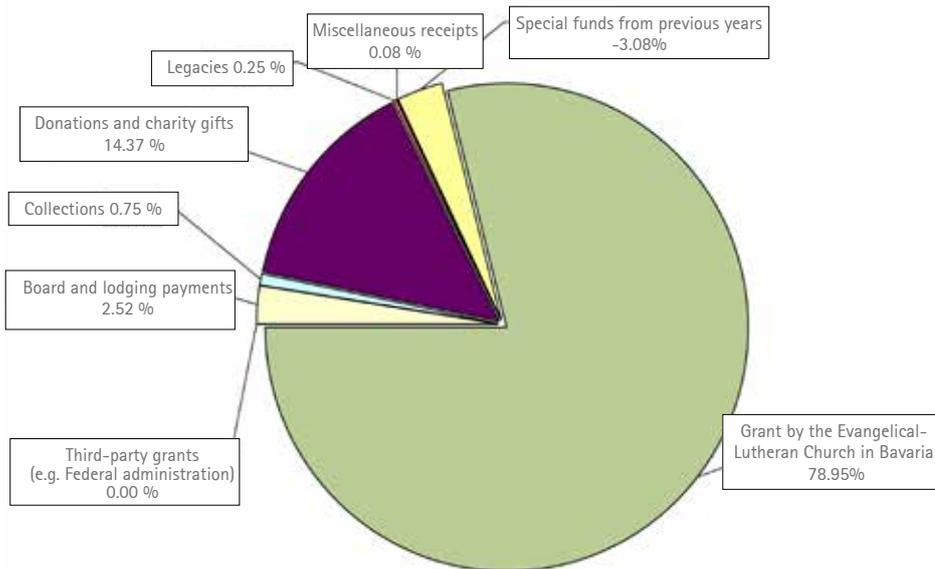
Apportionment of the donations and contributions	Annual Result 2017
General tasks of World Mission	361.879 €
Evangelical Church with Lutheran Denomination in Brazil	185.479 €
Evangelical-Lutheran Churches in Latin America	144.249 €
Kenya Evangelical-Lutheran Church	158.201 €
Evangelical-Lutheran Church in Congo	38.826 €
Lutheran Church in Liberia	71.111 €
Evangelical-Lutheran Church of Papua New Guinea/East Asia	178.942 €
Evangelical-Lutheran Church in Tanzania	1.049.096 €

**Total Donations and Charitable Gifts 2.187.783 €**

Results	Annual Result 2017
Third-party grants (e.g. Federal administration)	0 €
Interest	0 €
Board and lodging payments	382.904 €
Collections	113.965 €
Donations and charity gifts	2.187.783 €
Legacies	38.103 €
Miscellaneous receipts	12.156 €
Special funds previous years	-468.864 €
Subsidies by the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria	12.018.634 €

**Total receipts 14.284.681 €**

## Overall receipts 2017



## Receipts in 2017

The ELKB grant increased by approx. € 150,000.00, in particular due to the increase in pay rates in 2017 and the funds from prior definition for depreciations relating to investment goods procured from project funds from 2016, although there was a simultaneous reduction of the ELKB's grant budget was reduced by 2 percent.

Unfortunately, donations and gifts decreased by € 121,000.00. Receipts only accounted for € 116,000.00 whereby the substantial part of this sum came from gifts and donation with earmarking. Unfortunately, collections received also decreased by € 22,000.00. Contrary to this, we have been entrusted with legacies amounting to € 38,000.00.

In comparison to 2016, miscellaneous receipts decreased by € 37,000.00. It is obvious that the item "breakup of special projects from the past years" has a strong impact onto the annual accounts of 2017, since it amounts to € 468,000.00. This amount is the pro-rated surplus of 2015 we had been granted by the ELKB as a one-time additional planning appropriation for funds that were not spent in 2015. In accordance with the prior specifications, the expenditure planned for this item had to be posted as under the receipts.

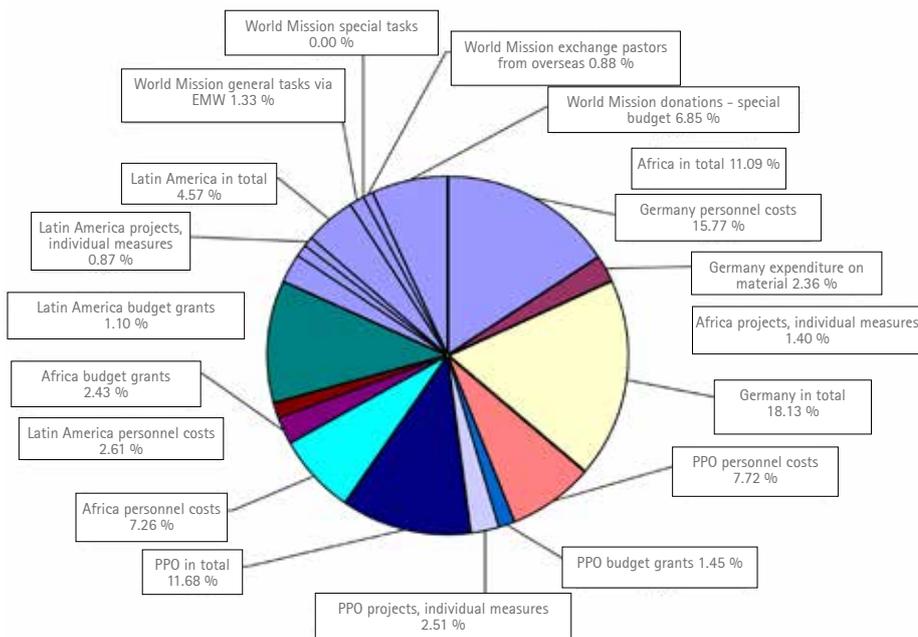
## Expenditure in 2017

In comparison, the overall expenditure is by € 286,000.00 less than last year's. In the first line, the reasons for a lower expenditure are to be attributed to overseas vacancies that could not be filled in without interruptions. As for the special budget, i.e. the earmarked funds from parishes, church districts, initiative groups or individual donors which are transferred into the corresponding project work by Mission EineWelt, the donations and gifts have, as already quoted above, decreased by € 116,000.00 in comparison to the previous year.

We can clearly feel the initiated change that is manifesting itself in different processes in the first line. On the one

Expenditures:		
Area	Cost Center	Annual Result 2017
Germany	Personnel costs	4.106.340 €
Germany	Costs for materials	613.218 €
<b>Germany in total</b>		<b>4.719.558 €</b>
<b>Papua New Guinea, Pacific, East Asia</b>		
PPO	Personnel costs	2.009.394 €
PPO	Budgetary grants	376.675 €
PPO	Projects, individual measures	654.173 €
<b>PPO in total</b>		<b>3.040.242 €</b>
<b>Africa</b>		
Africa	Personnel costs	1.891.185 €
Africa	Budgetary grants	633.096 €
Africa	Projects, individual measures	363.652 €
<b>Africa in total</b>		<b>2.887.933 €</b>
<b>Latin America</b>		
Latin America	Personnel costs	679.113 €
Latin America	Budgetary grants	285.845 €
Latin America	Projects, individual measures	225.733 €
<b>Latin America in total</b>		<b>1.190.691 €</b>
<b>World Mission</b>		
World Mission	General tasks via EMW	345.631 €
World Mission	Special tasks	666 €
World Mission	Exchange of pastors from overseas	229.441 €
World Mission	Special budget with earmarking	1.782.088 €
<b>World Mission in total</b>		<b>2.357.826 €</b>
<b>Overall expenditure</b>		<b>14.196.250 €</b>
<b>Overall receipts</b>		<b>14.284.681 €</b>
<b>Not spent</b>		<b>88.431 €</b>

### Overall expenditure in 2017



hand, the decoupling of the receipts from the expenses with its annual pre-defined cuts of our budget grants by ELKB has a permanent and lasting impact. On the other hand, the PuK process (PuK = prospects and concentration) is the required arrangement with the

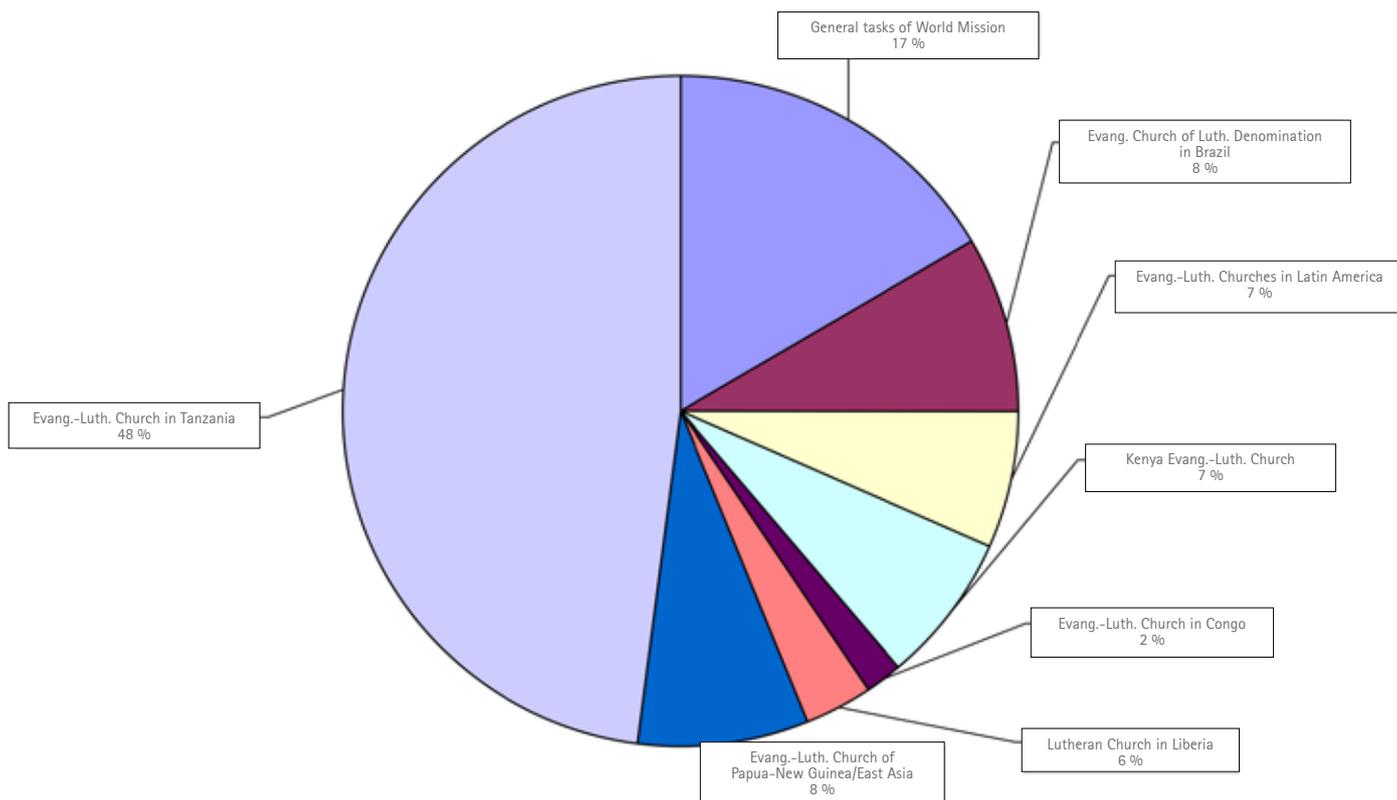
contents of church work and its future objectives. In this process, the external relations are our daily challenge since they have to be taken into consideration from the start again and again. But this is required sustainably at the same time since the focus onto the world-wide

church can be lost quickly when likewise dealing with the ELKB and its internal processes and structures. Moreover, the process of the ELKB's employment planning which is to come into effect soon is another important factor in the merger of the most different current internal change processes.

As a consequence it is to be expected that the funds granted by the ELKB shall continuously decrease. With this in mind, the acquisition of third-party funds will have to be increased so that we can remain a credible companion for our overseas partners who are partly in difficult situations in terms of staff and finance. Simultaneously, we are dealing with the topics of change as discussed above in order to remain ready for the future in increasingly challenging times and a sustainable mediator for the partner churches and their topics in the scope of the external relations and into the ELKB.

*Jochen Kronester  
Head of the Department Finance and Administration*

### Break down of gifts and donations in 2017





Purple Night in July 2017



KATRIN BAUER  
Department for Fundraising

Photo: MEW

# Celebrations, ambassadors, arguments and generous support

In 2017, we had many good reasons to celebrate. It was not only the Reformation Jubilee that took place, but Mission EineWelt also celebrated its 10th anniversary since the center has worked since then in its current form. The merger of Bayerisches Missionswerk (Bavarian Missionary Works), Kirchlicher Entwicklungsdienst (Church Development Service) and the Latin America work in the center Mission EineWelt has worked out to be a stunning success. A competence center run by the church for mission, intercultural theology, and partnership work and development policies has been established. Church districts, parishes, partnership groups, sponsors and interested parties are attended and can exchange themselves on developmental education, experiences from the partner countries, intercultural reflection and much more.

## Purple Night: A Picnic in the Garden of Mission EineWelt

On July 15 everybody was busily unpa-

cking bags and baskets with loads of food, beverages, decoration and much more. Women, men and children, all in good spirits, sat at 80 tables, feasting, laughing and celebrating together with friends and family in our garden at Neundettelsau. As of 8 p.m. Pacific reggae and Caribbean sounds were plaid by FASWOD STRINGBAND. What a wonderful evening. The next date for the third Purple Night will be July 14, 2018.

## Ambassadors Gift Campaign "Make it count"

On the occasion of the 10th anniversary, the campaign "Make it count" was initiated. With all their skills and capabilities, men and women could support the important work of the center and to spread the idea of "Justice in this One World" throughout the population. Everybody was allowed to take part in this campaign, no matter if a private person, a parish, youth or partnership groups, school classes, and families, everybody - large and small, young and old. Those who applied got a capital to start with that amounted to 10 Euro



and an information package with the most important data on the campaign plus some incentives what men/women could do. The participants could post their campaign on the website [www.mach-was-draus.de](http://www.mach-was-draus.de). Groups also took part and got up to 50 Euro to start with. The start capital was provided by Evangelische Bank.

The official start took place with a presentation during the spring synod at Coburg. Annekathrin Preidel, President of the Synod, showed us how things worked out. In her capacity as patron of the synod conference, she offered home-

made chutneys against a donation. Hans Hoerschelmann, director of Mission Eine Welt, was cleaning shoes and the members of the synod Renate Käser, Kathrin Neeb and Karl Georg Haubelt sold sympathy cookies.

When the autumn synod took place at the end of November in Amberg, an interim balance was drawn. The campaign that should have ended by October 31, 2017, was extended until December 31, 2017 upon the request of many.

76 creative campaigns were registered. More than 465 people participated and increased the start capital by means of their skills and capabilities and lots of commitment. Up to now, more than € 18, 251.00 have been received – money to the benefit of our overseas projects. It is simply wonderful that so many people took part with such good ideas. The campaigns were as manifold as the people, tasks and cultures with Mission EineWelt and the partner churches. We are amazed how creative our ambassadors are.

It is not our only our objective to receive money but it has been and is important for us to convince the people with our work in Germany and with the partner churches and to integrate them, that is to build up relations and confidence and in this way to win ambassadors for good

cause. I feel we have been successful.

### "Argue!" Peace decade 2017

"Argue!" is the motto of this year's ecumenical peace decade. From November 12 to 22, various events took place at Mission EineWelt in Neuendettelsau and at "Nürnberg Veranstaltungen". Diakonie Neuendettelsau in its capacity as cooperation partner participated in this event, too, and offered evenings where special topics were treated and evening prayers held.

### Generous Support

Last year turned out to be once more a year of generous support and sustainable help for the people in our partner churches. The people in East Africa have still been suffering from the consequences of the draught. Many donors and sponsors assisted those people in East Africa with their generous and quick donations.

We were also very happy to receive the generous donations by confirmees in favor of PLCC – for girls in the slums of Nairobi/Kenya. Many confirmees and pastors have decided in favor of this project. In this way, the important local

work is supported sustainably and strong girls grow up to be strong women.

Thanks to your help – on the occasion of aid appeals for financial support, on the occasion of campaigns, for events, for quick assistance in the event of a catastrophe or as permanent sponsors – justice comes true bit by bit and people are given help and assistance. Please allow me to thank you deep from my heart for your readiness to give, your solidarity and friendship to Mission EineWelt, our partners and projects. With your help, you support and enable the work of the Evangelical-Lutheran Church in Bavaria with its overseas partner churches.

Katrin Bauer

### Your contact for donations and foundations

Katrin Bauer  
spenden@mission-einewelt.de  
Telephone: +49 (0)9874 9-1040  
Telefax: +49 (0)9874 9-330

### Account for donations

Evangelische Bank eG  
IBAN: DE12 5206 0410 0001 0111 11  
BIC: GENODEF1EK1

Online donation:  
www.mission-einewelt.de



Members of the synod sell their sympathy cookies in the scope of the campaign Make It Count.

Photo: MEW

# WANTED: New ideas and fellow campaigners



Erlanger Verlag  
für Mission  
und Ökumene

2017 was the year of staff changes for "Erlanger Verlag" (name of publishing house). We hope that our new staff member Christine Bauer will stay with us for a long time.

Of course, new publications were launched, too: Verena Güter published the volume "Wegkreuzungen" (Road junctions) in the pink series. In addition, Claudia Jahnel contributed the results of Summer School with the title "Reflecting Reformation". Another series is called "Macumira Publication". These books are mainly printed for Makumira/Tanzania and are written in English or in Swahili.

Upon request, Johannes Triebel ordered a reprint of his book on CA (Confessio Augustana) and Günter Kohler wrote about his work with Aids for Tanzania.

Gernot Fugmann wrote a complementary book on Christian Keyßer, church and cult. In this book, Fugmann reflects in particular Keyßer's attitude towards contemporary ideological trends.

A nice book to work with called "Dive in. A book to accompany volunteer services with an Evangelical missionary service" was created under the auspices of Eva Schuster who is responsible for the international volunteer services with Mission EineWelt in cooperation with other missionary works.

We are delighted to have been chosen to publish this book since in this way the name of our publishing house will become known even in faraway places.

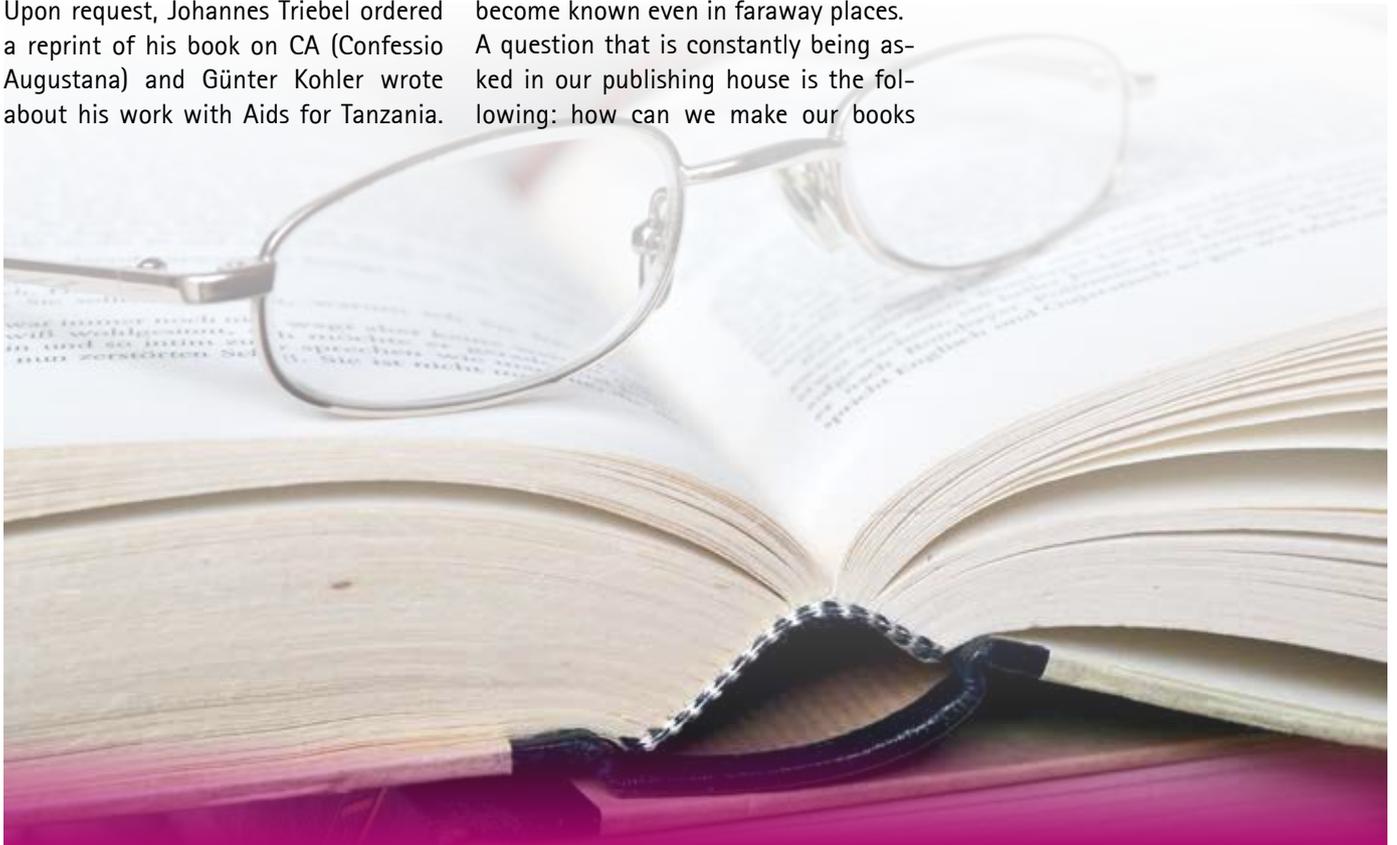
A question that is constantly being asked in our publishing house is the following: how can we make our books

more known" In this context, we are especially thankful for the support by staff members of Mission EineWelt who offer our books at conferences or inform us on opportunities where we can advertise our books in a book stall. A personal thank you goes to Mission EineWelt for their support in terms of handling and settlement.

Perhaps, you can also help us to promote our publishing house with your voluntary cooperation or ideas how we can improve our work.

---

*Martin Backhouse*



# How to get in touch with us:

Hauptstraße 2; 91564 Neuendettelsau, Germany

Zip code: +49 (0)9874 9-

Operator -0  
MEW Fax -330

## DIRECTORS' OFFICE (SHORTCUT: LTG)

Hoerschelmann, Dr. Gabriele Director -1000  
Hoerschelmann, Hanns Director -1010  
Reuter, Anneliese Head Office -1001  
Wagner, Renate Personnel -1002  
LTG Fax -3190

## Public Relations

Philipp, Alexander Online division -1030  
Bauer, Katrin Fundraising division -1040  
Nagel, Thomas Media & press division -1050  
Brost, Marianne Assistance & editorial office -1031  
Public relations Fax -3180

## DEPARTMENT FOR FINANCE AND ADMINISTRATION (SHORTCUT: F+V)

Kronester, Jochen Head of department -1100  
Bodensteiner, Stefan Office -1101  
Mertel, Karl-Heinz Head of accounting -1120  
Müller, Hildegard Personnel management -1133  
Personnel department Fax -3113  
Moser, Günter IT -1144  
F+V Fax -3110

Jeutner, Susanne Postoffice -1160  
Böhme, Lars Caretaker -1166

Fischer, Günter u. Angelika Conference Center Management -1180  
Rottler, Waltraud Kitchen Manager -1181  
Tagungsstätte Fax -1182

## DEPARTMENT FOR MISSION AND INTERCULTURAL STUDIES (SHORTCUT: MI)

----- Head of department -1500  
Baltzer-Griesbeck, Dorothea Office -1501  
Seitz, Michael Head of studies -1510  
Mielke, Alexander Head of studies -1511  
Hansen, Ulrike Head of studies -1512  
Obaga Dr. Margaret Head of studies -1513  
MI Fax -3150  
Mettler-Frercks, Beatrix Exhibition -1530  
Hansen, Claudia One World Shop -1531

## DEPARTMENT FOR PAPUA NEW GUINEA/PACIFIC/EAST ASIA (SHORTCUT: PPO)

Farnbacher, Dr. Traugott Head of department -1200  
Janetzky, Lieselotte Office -1202  
Paulsteiner, Thomas Department of East Asia -1210  
Ratzmann, Julia Head of Pazifik Information Center -1220  
PPO Fax -3120

## DEPARTMENT FOR AFRICA (SHORTCUT: AF)

Hansen, Reinhard Head of department -1300  
Kinkelin, Sigrid Office -1301  
Heim, Claus Expert for Tanzania/Kenya -1310  
AF Fax -3120

## DEPARTMENT FOR LATIN AMERICA (SHORTCUT: LA)

Deeg, Friederike Head of department -1600  
Hauerstein, Renate Office -1601  
LA Fax -1699

## DEPARTMENT FOR PARTNERSHIP AND PARISH WORK (SHORTCUT: PG)

Schneider, Reinhild Head of department -1400  
Rother, Natalie Office -1401  
Stahl, Gerhard PPO partnerships -1430  
Valinirina, Nomenjunahary Africa partnerships -1420  
Sossmeier, Jandir LA partnerships -1490  
Gilcher, Marlene Office/manpower management -1421  
Ackermann, Dr. Ines Volunteers South-North -1410  
Dr. Aguswati und Markus Interkulturell Evangelisch in Bayern  
Hildebrandt Rambe +49 (0)089 5 59 56 82  
PG Fax -3140

Kurth, Manfred (Regional office south) +49 (0)89 90 47 60 60  
Geranienweg 8, 85551 Kirchheim Fax: +49 (0)89 90 47 60 61

von Seggern, Christoph (Regional office north) +49 (0)951 30 90 08 90  
Kunigundendamm 15, 86551 Bamberg

## ECUMENICAL STAFF MEMBERS

Kilagwa, Juliana +49 (0)157 31 86 93 66  
Mhema, Weston (both at Unteraltertheim) +49 (0)157 55 40 72 41  
Mbago Yusuph +49 (0)1606 226961  
Mbago Tupulike Mahenge +49 (0)1603 761456  
Nimbo Penga +49 (0)157 32643698

## DEPARTMENT FOR DEVELOPMENT AND POLITICS (SHORTCUT: EP)

Bergmann, Dr. Jürgen Head of department -1800  
Thomas, Petra Office -1801  
Voltz, Gisela Education/PR -1820  
Brunner, Norbert STUBE -1860  
EP Fax -3160  
Schuster, Eva Intern. gap year -1830  
Kramer, Regina IEF Süd-Nord -1850  
Ballak, Susanne Office IEF -1802

## NUREMBERG CITY OFFICE

Engelhardt, Annette Office -1803  
Königstraße 64, 90402 Nürnberg

ERLANGER VERLAG Office -1700